

Art. 2. Artikel 58, § 1 van het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het organiek reglement van het Ministerie van Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het Statuut van het Rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 maart 1976 en 15 april 1977, wordt als volgt vervangen :

« Art. 58. § 1. Bij de Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven worden, op voorstel van de Directieraad, door de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, aangewezen :

- voor de uitoefening van de functie van diensthoofd : twee inspecteurs-generaal van financiën of, zo nodig, inspecteurs van financiën die een graadanciënniteit tellen van minstens drie jaar;
- voor de uitoefening van de functie van auditeur in de dienst van de begrotingsstudien en in de dienst van de controle op de uitgaven : zes inspecteurs-generaal van financiën of inspecteurs van financiën.

De aanwijzingen gebeuren voor een periode van vijf jaar en zijn hernieuwbaar.

Bij overgangsmaatregel worden de inspecteurs-generaal van financiën of inspecteurs van financiën in functie als auditeur in de gespecialiseerde secties van de Dienst van de controle op de uitgaven, op datum van 1 oktober 1984 van ambtswege in die functie behouden voor een periode van vijf jaar.

Evenwel kan de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort voor de vervaldag aan deze aanwijzingen of dit behoud van ambtswege, een einde stellen bij gemotiveerd besluit. ».

Art. 3. In de bepalingen van kolom 1 van bijlage I — Centrale Diensten, bij bovengenoemd koninklijk besluit van 29 oktober 1971, die betrekking hebben op de graden van directeur-generaal en van inspecteur-generaal van financiën, hoofd van het korps en inspecteur-generaal van financiën, diensthoofd, welke bepalingen gewijzigd zijn bij de koninklijke besluiten van 29 en 30 maart 1976, 8 december 1983 en 31 augustus 1984, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o onder de graad van directeur-generaal, wordt de vermelding « inspecteur-generaal van financiën, diensthoofd » geschrapt;

2^o de graden « Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van het korps » en « Inspecteur-generaal van financiën, diensthoofd » en de vermelding die er onder in nr. 1 voorkomt, worden vervangen door de hiernavolgende graad en vermelding :

« Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van het korps.

1. Verandering van graad : inspecteur-generaal van financiën. »

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking op 1 oktober 1984.

Art. 5. Onze Minister van Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ

De Minister van Begroting,
Ph. MAYSTADT

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER, MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 84 — 1920 (83 — 2146)

21 DECEMBER 1983. — Koninklijk besluit nr. 230 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 246 van 28 december 1983

Verslag aan de Koning, bladzijde 16190, Nederlandse tekst : tussen het commentaar op artikel 16 en het commentaar op artikel 23, wordt de volgende tekst toegevoegd :

« In artikel 17 wordt de duur van de stageovereenkomst vastgesteld op :

- 6 maanden, verlengbaar, in een onderneming;
- 1 jaar in een administratie.

Art. 2. L'article 58, § 1er de l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Ministère des Finances, ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du Statut des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 30 mars 1976 et 15 avril 1977, est remplacé comme suit :

« Art. 58. § 1er. A l'Administration du budget et du contrôle des dépenses, sont désignés par le Ministre qui a le budget dans ses attributions, sur proposition du Conseil de direction :

— en vue d'exercer les fonctions de chef de service : deux inspecteurs généraux des finances ou, s'il y a lieu, inspecteurs des finances comptant une ancienneté de grade de trois ans au moins;

— en vue d'exercer les fonctions d'auditeur au sein du service des études budgétaires et du service du contrôle des dépenses : six inspecteurs généraux des finances ou inspecteurs des finances.

Ces désignations sont faites pour un terme de cinq ans et sont renouvelables.

A titre transitoire, les inspecteurs généraux des finances ou inspecteurs des finances en fonction comme auditeur dans les sections spécialisées du Service du contrôle des dépenses à la date du 1er octobre 1984, sont d'office maintenus dans cette fonction pour un terme de cinq ans.

Toutefois, le Ministre qui a le budget dans ses attributions peut mettre fin à ces désignations ou à ce maintien d'office avant l'échéance du terme par arrêté motivé. ».

Art. 3. Aux dispositions de la colonne 1 de l'annexe I — Services centraux, de l'arrêté royal précité du 29 octobre 1971, relatives aux grades de directeur général et d'inspecteur général des finances, chef de corps et inspecteur général des finances, chef de service, modifiées par les arrêtés royaux des 29 et 30 mars 1976, 8 décembre 1983 et 31 août 1984, sont apportées les modifications suivantes :

1^o sous le grade de directeur général, la mention « inspecteur général des finances, chef de service » est supprimée;

2^o les grades « Inspecteur général des finances, chef de corps » et « Inspecteur général des finances, chef de service » et la mention qui figure sous ceux-ci au n^o 1 sont remplacés par le grade et la mention suivants :

« Inspecteur-général des finances, chef de corps.

1. Changement de grade : inspecteur général des finances. »

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 1984.

Art. 5. Notre Ministre du Budget est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ

Le Ministre du Budget,
Ph. MAYSTADT

SERVICES DU PREMIER MINISTRE, MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL ET MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 84 — 1920 (83 — 2146)

21 DECEMBRE 1983. — Arrêté royal n^o 230 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes. — Errata

Moniteur belge n^o 246 du 28 décembre 1983

Rapport au Roi, page 16190, texte français : entre le commentaire de l'article 16 et le commentaire de l'article 23, le texte suivant est inséré :

« L'article 17 fixe la durée du contrat de stage à :

- 6 mois, renouvelable, dans une entreprise;
- 1 an dans une administration.

In artikel 18 wordt de inschrijvingsprocedure bepaald voor de jongeren die een stage wensen te volbrengen.

Artikel 19 regelt de wijze van aanwerving van stagiairs in de overheidssector.

Volgens artikel 20 kan de stage in het buitenland worden volbracht. De machtiging, aan de Koning toegestaan, wordt overgenomen uit de van kracht zijnde teksten.

In artikel 21 zijn de regels vastgelegd die van toepassing zijn op de stageovereenkomst en wordt de stagiair de mogelijkheid geboden om in te gaan op werkaanbiedingen tijdens de duur van deze overeenkomst.

In artikel 22 zijn de voorwaarden vastgesteld waaronder de stagiairs een nieuwe stage kunnen volbrengen (§ 1). De stage kan door de werkgever voortijdig beëindigd worden voor zover de adviserende organen van de onderneming, of van de administratie de voor de beëindiging ingeroepen redenen als voldoende hebben erkend (§ 2).

Artikel 2, § 1, 6°, bladzijde 16200, Nederlandse tekst, de woorden « en psycho-medisch-sociale centra » worden bijgevoegd.

Artikel 6, § 2, lid 2, vijfde regel, bladzijde 16201, Franse tekst, tussen de woorden « travailleurs » en « , et » wordt het woord « salarés » toegevoegd.

Artikel 8, tweede regel, bladzijde 16202, Nederlandse tekst, tussen de woorden « 4 pct. » en « van » worden de woorden « berekend in voltijdse tewerkstelling » toegevoegd.

Artikel 13, § 1, 2°, bladzijde 16203, Nederlandse tekst:

- tweede regel, het woord « en » tussen de cijfers « 1° » en « 5° » wordt vervangen door het woord « tot »;
- vierde regel, het woord « en » tussen de cijfers « 2° » en « 5° » wordt vervangen door het woord « tot »;
- zevende regel, het woord « en » tussen de cijfers « 1° » en « 5° » wordt vervangen door het woord « tot ».

Artikel 26, 1°, eerste regel, bladzijde 16205, Franse tekst, het cijfer « 20.0000 F » wordt vervangen door het cijfer « 20 000 F ».

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN OPENBAAR AMBT

N. 84 — 1921

28 SEPTEMBER 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en nadere regelen inzake de tegemoetkoming van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en nadere regelen inzake de tegemoetkoming van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals gewijzigd door artikel 18 van de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, gezien de financiële toestand van de gemeenten, aangewezen is het voor een zeker aantal onder hen mogelijk te maken toegang te kunnen hebben tot het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten, opgericht bij het koninklijk besluit nr. 208 van 23 september 1983;

Overwegende dat de uitbreiding van de toegang tot het vermeld Hulpfonds een wijziging van de voorwaarden en nadere regelen inzake de tegemoetkoming van dit laatste met zich meebrengt;

Overwegende dat deze wijzigingen onverwijld moeten worden ingevoerd ten einde het de belanghebbende gemeenten mogelijk te maken hun schikkingen te nemen met het oog op een eventuele aanvraag tot toegang tot het Fonds;

L'article 18 définit la procédure d'inscription des jeunes qui désirent accomplir un stage.

L'article 19 règle les modalités de recrutement des stagiaires dans le secteur public.

L'article 20 autorise l'accomplissement du stage à l'étranger. L'habilitation conférée au Roi est reprise des textes en vigueur.

L'article 21 établit les règles applicables au contrat de stage et donne au stagiaire la possibilité de répondre à des opportunités d'emploi pendant la durée de ce contrat.

L'article 22 fixe les conditions auxquelles les stagiaires peuvent effectuer un nouveau stage (§ 1er). Le stage peut être rompu avant terme par l'employeur pour autant que les organes consultatifs de l'entreprise ou de l'administration aient reconnu suffisant les motifs invoqués pour la rupture (§ 2).

Article 2, § 1, 6°, page 16200, texte français, entre les mots « enseignement » et « subventionnés » sont insérés les mots « et les centres psycho-médico-sociaux ».

Article 6, § 2, alinéa 2, à la cinquième ligne, page 16201, texte français, entre les mots « travailleurs » et « , et » est inséré le mot « salarés ».

Article 8, à la première et à la deuxième ligne, page 16202, texte français, entre les mots « 4 p.c. » et « de » sont insérés les mots « calculés en temps plein ».

Article 13, § 1, 2°, page 16203, texte français :

- à la deuxième ligne, le mot « et » entre les chiffres « 1° » et « 5° » est remplacé par le mot « à »;
- à la quatrième ligne, le mot « et » entre les chiffres « 2° » et « 5° » est remplacé par le mot « à »;
- à la sixième ligne, le mot « et » entre les chiffres « 1° » et « 5° » est remplacé par le mot « à ».

Article 26, 1°, à la première ligne, page 16205, texte français, le chiffre « 20 0000 F » est remplacé par le chiffre « 20 000 F ».

MINISTRE DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 84 — 1921

28 SEPTEMBRE 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 1983 fixant les conditions et les modalités de l'intervention du Fonds d'aide au redressement financier des communes

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 1983 fixant les conditions et les modalités de l'intervention du Fonds d'aide au redressement financier des communes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que, compte tenu de la situation financière des communes, il s'indique de permettre à un certain nombre d'entre elles de pouvoir accéder au Fonds d'aide au redressement financier des communes, créé par l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983;

Considérant que l'élargissement de l'accès au Fonds d'aide précité implique une modification des conditions et des modalités de l'intervention de ce dernier;

Considérant que ces modifications doivent être introduites dans les plus brefs délais afin de permettre aux communes intéressées de prendre leurs dispositions en vue d'une éventuelle demande d'accès au Fonds;